



BOWERS METROLOGY

XT Hologic
Digital Bore Gauge
Operating
Instructions

XT Hologic
Poignée de Mesure
d'Alésage
Notice d'Utilisation

XT Hologic
Digitale
Bohrungsmesspistole
Bedienungsanleitung



sylvac

The electronic reading head operation is described fully in the accompanying electronics operating instructions manual.

Operation

First orientate the display to the required working position and secure using locking screw (display should always be locked to prevent rotation when gauge is being used).

The gauge should be placed into the appropriate measuring ring to set or check the calibration. Place the gauge into the bore to be measured, ensuring that the anvils sit squarely on the surface of the bore. Release the trigger on the reading head smoothly.

When sets with alternative measuring heads are used, make sure that the head is screwed firmly onto the electronic reading head. The surfaces between the mating parts should be clean and free from grit or swarf before assembly.

Le processus de lecture est décrit en détail dans le manuel d'instructions de l'unité de mesure électronique joint.

Utilisation

Orienter l'affichage la position de travail souhaitée et serrer la vis de réglage (il faut que l'affichage soit toujours bloqué afin d'éviter le mouvement pendant la mesure).

Étalonner le micromètre dans la bague appropriée. Placer le micromètre dans l'alésage correspondant en s'assurant que les touches sont bien en contact avec la surface de l'alésage. Relâcher doucement la gâchette

En cas d'utilisation de jeux têtes de mesure interchangeables, toujours bien s'assurer que la tête de mesure est fermement vissée sur l'unité de mesure électronique. Les surfaces en contact doivent être exemptes de toute impureté.

Die elektronische Digitalanzeige ist ausführlich beschrieben in der beigefügten Bedienungsanleitung für die Anzeige.

Arbeitsweise

Stellen Sie zuerst die gewünschte Position der drehbaren Digitalanzeige ein (Anzeige muss für Messung immer festgeklemmt werden, um Bewegung während des Messens zu vermeiden).

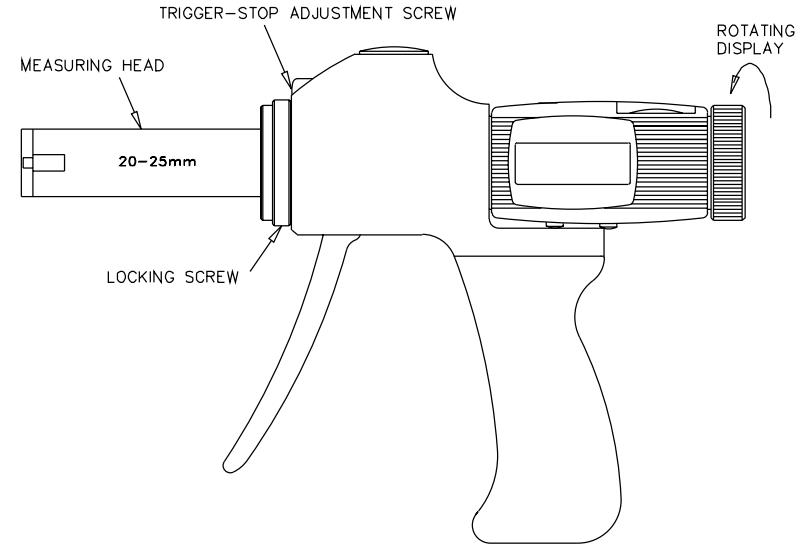
Das Gerät sollte in einem passenden Einstellring kalibriert bzw. die Kalibrierung überprüft werden. Beim Einführen in die Bohrung darauf achten, da die Messseitsätze rechtwinklig in der Bohrungswinkel stehen. Den Rückzugshebel an der Messpistole immer langsam zurücklassen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Beim Austausch von Messköpfen, immer darauf achten, dass der Kopf fest auf den Halter aufgeschraubt ist. Dabei müssen die Anlageflächen sauber und frei von Fett und Schmutz sein.

Trigger-stop adjustment
By screwing in the trigger-stop adjustment screw, the overall anvil travel and trigger movement can be reduced for ease of use.

Arrêt de gâchette réglable
Afin de réduire la course de la gâchette et la course des touches pour un maniement de la poignée adapté l'utilisateur, serrer la vis de blocage de la gâchette

Me hebel mit einstellbarem Anschlag
Der Messhebel der Messpistole und somit auch der Messweg der Messseitsätze können anhand der Klammerschraube auf die individuellen Anforderungen des Bedieners eingestellt werden.



IMPORTANT NOTE: The anvils have a fixed amount of travel. D.O.N.O.T remove anvils from the measuring head.

ATTENTION: Les têtes de mesure sont équipées avec des touches fixes. Les touches **NE SONT PAS** interchangeables.

WICHTIG: Die Messköpfe sind mit fixen Messseitsätzen ausgestattet, d.h. die Messseitsätze sind **NICHT** wechselbar.